

PROPOSITION POUR RESPONSABILITÉ DES ENTREPRENEURS EN MATIÈRE DE POLLUTION | CONTRACTORS POLLUTION LIABILITY APPLICATION

Cette proposition doit être rempli par un directeur de la société ou par une personne classifiée comme un assuré responsable, ce qui signifie tout directeur, cadre, partenaire, gestionnaire, contrôleur, environnemental, assurance, risque ou agent de conformité de la société ou tout responsable au sein de la société. | This application should be completed by a Director of the Company or someone who is classified as a responsible insured, meaning any director, officer, partner, manager, control, environmental, insurance, risk or compliance officer or supervisor of the Company or any other responsible individual on the Company's behalf.

Notez que le formulaire de proposition, y compris toutes les pièces jointes et autres documents soumis dans le cadre de la souscription de cette police, fait partie de la police. Notez cependant que le remplissage de ce formulaire ne lie pas la couverture. | Note that the application form, including all attachments and other documents submitted in connection with the underwriting of this policy, forms part of the policy. Note however that completion of this form does not bind coverage.

INFORMATIONS GÉNÉRALES | GENERAL INFORMATION

1. Nom du proposant | Applicant's name:

2. Adresse du proposant | Applicant's address:

3. Site web | Website: _____
4. Proposant est | Applicant is:
 - Société | Corporation
 - Coentreprise | Joint Venture
 - Véhicule à usage spécial | Special Purpose Vehicle
 - Organisme public | Public Body
 - Entreprise privée | Private Firm
 - Autre (Veuillez fournir des détails supplémentaires) | Other (please provide additional details): _____
5. Précisez le type d'activité commerciale (veuillez sélectionner dans la liste) | Specify the type of Business (please select from list): Choose an item.
6. Revenus totaux des opérations | Total revenues from operations:
En surface | Above ground: \$ _____
Souterrains | Below ground: \$ _____

COUVERTURES D'ASSURANCE | INSURANCE COVERAGES

7. Limites requises | Limits required:
 - 1 000 000\$ | \$ 1,000,000 2 000 000\$ | \$ 2,000,000
 - 3 000 000\$ | \$ 3,000,000 4 000 000\$ | \$ 4,000,000
 - 5 000 000\$ | \$ 5,000,000
8. Franchise requise | Deductible requested:
 - 5 000\$ | \$ 5,000 10 000\$ | \$ 10,000
 - 25 000\$ | \$ 25,000 50 000\$ | \$ 50,000
 - 100 000\$ | \$ 100,000

9. Quelle serait la date d'entrée en vigueur prévue de la police d'assurance | What would be the anticipated Effective Date for the Policy? _____
10. Quelle serait la date rétroactive requise pour la police d'assurance | Which would be the required Retroactive Date for the Policy? _____
11. Quelle est la période de déclaration prolongée pour la police | What is the Extended Reporting Period for the Policy? _____ jours | days

BIENS ASSURÉS | INSURED PREMISES

12. Adresse de l'emplacement (si différente de l'adresse de correspondance ci-dessus) | Location Address (if different from mailing address above):

13. L'assuré possède-t-il une certification à un programme d'accréditation en gestion de l'environnement | Does the insured have certification to any environmental management accreditation program? Oui | Yes Non | No
14. Y a-t-il des réservoirs de stockage en surface ou souterrains sur les lieux assurés | Are there any above or below ground storage tanks at the insured premises? Oui | Yes Non | No
15. L'assuré possède-t-il ou a-t-il commandé des rapports environnementaux concernant les locaux assurés | Does the insured possess, or have they commissioned any environmental reports relating the insured premises? Oui | Yes Non | No
16. L'assuré bénéficie-t-il d'une couverture pour pollution soudaine et accidentelle en vertu des conditions de sa police d'assurance responsabilité civile commerciale ou de toute autre police | Does the insured benefit from sudden & accidental pollution coverage under the term of their Commercial General Liability policy or any other policy? Oui | Yes Non | No

OPÉRATIONS COUVERTURES | COVERED OPERATIONS

17. Est-ce que la couverture des opérations est requise | Is Operations coverage required?
 Oui | Yes Non | No

Opérations Operations	Revenus (\$) Revenues (\$)	Sous-traitant (%) Subcontracted (\$)
Désamiantage, enlèvement de plomb Asbestos, lead abatement		
Construction, entretien de ponts Bridge construction, maintenance		
Maçonnerie Brickwork/masonry		
Menuiserie Carpentry		
Travaux de béton Concrete work		
Gestion de la construction Construction management		
Excavation de sol contaminé Contaminated soil excavation		
Démolition Demolition		
Forage de puits de contrôle Drilling of monitoring wells		
Forage de puits d'eau potable Drilling of potable wells		
Dragage et activités marines Dredging & marine activities		

Travaux électriques Electrical contracting		
Intervention d'urgence en cas de déversement Emergency spill response		
Excavation, nivellement de sites Excavation, site grading		
Gestion des installations Facilities management		
Revêtement de sol Flooring		
Construction générale General construction		
Chauffage, climatisation et ventilation, travaux de mécanique HVAC, mechanical contracting		
Nettoyage industriel Industrial cleaning		
Construction de décharges Landfill construction		
Installation de revêtements d'étanchéité de décharges Landfill liner installation		
Gestion de décharges Landfill management		
Gestion de sites de traitement des déchets, recyclage Management of waste treatment, recycling sites		
Traitement de moisissures Mould remediation		
Peinture, finition extérieure Painting, exterior finishing		
Forage/travaux de fondations Piling/foundation works		
Installation de pipelines Pipeline installation		
Entretien des pipelines, égouts, fosses septiques Pipeline, sewer, septic maintenance		
Construction résidentielle Residential construction		
Construction, entretien routier Road construction, maintenance		
Toiture, isolation Roofing, insulation		
Échantillonnage de sol et d'eaux souterraines Soil & groundwater sampling		
Traitement, réhabilitation du sol et des eaux souterraines, forage Soil & groundwater treatment, remediation		
Forage de sol et eaux souterraines Soil & groundwater boring		
Montage d'acier Steel erection		
Télécommunications Telecommunications		
Forage de tunnels Tunnelling		
Installation de réservoirs souterrains de stockage (UST) UST installation		
Retrait, mise hors service de réservoirs souterrains de stockage UST removal, decommissioning		
Collecte de déchets Waste collection		
Eau, égout Water, sewer		
Autre (veuillez spécifier) Other (please detail):		

DÉCLARATIONS | DECLARATIONS

Le proposant affirme que, au cours des 5 dernières années, les déclarations et faits suivants sont vrais et qu'aucun fait matériel n'a été omis ou déformé | The Applicant represents that, in the past 5 years, the following statements and facts are true and that no material facts have been suppressed or misstated: (Répondez « Oui » si les affirmations suivantes sont vraies | Answer "Yes" if the following statement are true)

18. Il n'y a eu aucune libération ou déversement de substances dangereuses, de déchets dangereux, de dommages environnementaux ou de tout autre polluant tel que défini par les lois ou règlements environnementaux applicables attribuables au proposant ou à ses produits. | There have been no reportable releases or spills of hazardous substances, hazardous waste, environmental damage or any other pollutants as defined by applicable environmental statutes or regulations attributable to the Applicant or their products. Oui | Yes Non | No
19. Il n'y a eu aucune poursuite, ou menace de poursuite, et il n'y a aucune poursuite en cours, attribuable au proposant ou à ses produits, pour une infraction, directement ou indirectement liée à la pollution, aux dommages environnementaux ou à une libération de toute substance dans les égouts, les rivières, la mer ou l'air ou sur le sol ou les eaux souterraines | There have been no prosecutions, or threats of prosecution, and there are no current prosecutions, attributable to the Applicant or their products, for any offence, either directly or indirectly arising out of pollution, environmental damage or a release of any substance into sewers, rivers, sea or air or onto land or groundwater. Oui | Yes Non | No
20. Il n'y a eu aucune réclamation résultant de la pollution, des dommages environnementaux ou de la libération de substances dangereuses, de déchets dangereux ou d'autres polluants, attribuables au proposant ou à ses produits, dans l'environnement. | There have been no claims resulting from pollution, environmental damage or the release of hazardous substances, hazardous waste, or other pollutants, attributable to the Applicant or their products, into the environment. Oui | Yes Non | No
21. Au moment de la signature de cette demande, il n'y a aucun fait ou circonstance connu qui pourrait raisonnablement entraîner une réclamation contre un proposant en relation avec la couverture fournie en vertu de cette police. | At the time of signing this application, there are no known facts or circumstances which may reasonably be expected to result in a claim or claims being asserted against an Applicant in relation to coverage being provided under this policy. Oui | Yes Non | No
22. Il n'y a eu aucune utilisation antérieure des installations dont le proposant est conscient qui pourrait avoir entraîné des problèmes importants de contamination du sol. | There have been no former uses of the facilities that the Applicant is aware of that may have resulted in significant ground contamination issues. Oui | Yes Non | No
23. Le proposant peut-il confirmer qu'il n'existe aucun fait ou circonstance qui pourrait raisonnablement entraîner une réclamation ou une ordonnance à l'encontre du proposant ou de tout employé pour le nettoyage ou la réponse environnementale, ou pour des blessures corporelles ou des dommages matériels découlant de la libération de conditions de pollution dans l'environnement | Can the applicant confirm that there are no facts or circumstances which could reasonably be expected to result in a claim (s) or order being asserted against the applicant or any employee for environmental clean-up or response, or for bodily injury or property damage arising from the release of pollution conditions into the environment? Oui | Yes Non | No

24. Au cours des cinq (5) dernières années jusqu'à la date de cette demande, le proposant peut-il confirmer qu'eux-mêmes ou l'un de leur employée n'a jamais été accusé d'avoir enfreint une norme ou à une loi relative à la libération ou à la menace de libération d'une substance réglementée, de matières dangereuses ou de déchets, ou de tout autre polluant depuis l'emplacement/installation | During the past five (5) years up to the date of this application, could the applicant confirm that they or any employee have never been charged in relation to a contravention of any standard or law relating to the release or threatened release from the location/facility of a regulated substance, hazardous material or waste or any other pollutant?
 Oui | Yes Non | No

Je déclare qu'après une enquête appropriée, les déclarations et les détails donnés ci-dessus sont vrais et que je n'ai pas déformé ou omis de fait matériel. Je conviens que ce formulaire de demande, ainsi que toute autre information fournie par moi, constitueront la base de tout contrat d'assurance conclu sur cette base. Je m'engage à informer l'assureur de toute modification importante de ces faits survenue avant la conclusion du contrat. | I declare that after proper enquiry the statements and particulars given above are true and that I have not mis-stated or suppressed any material fact. I agree that this Application Form, together with any other material information supplied by me shall form the basis of any contract of insurance effected thereon. I undertake to inform the Insurer of any material alteration to these facts occurring before the completion of the contract.

Toute information personnelle que vous fournissez sera transmise à l'assureur ou aux assureurs concernant votre proposition de couverture d'assurance. Elle pourra être utilisée par le personnel pertinent de ces assureurs et leurs agents pour prendre une décision concernant votre proposition d'assurance et dans le but de fournir tout contrat éventuel qui pourrait être conclu et d'administrer les réclamations. Des informations peuvent être transmises à des experts en sinistres et à des réassureurs à ces fins. | Any personal information you provide will be passed to insurer(s) in relation to your Proposal for insurance cover. It may be used by such insurers' relevant staff and their agents in making a decision concerning your insurance Proposal and for the purpose of servicing any cover which may be arranged and administering claims. Information may be passed to loss adjusters and reinsurers for these purposes.

Le soussigné accepte qu'en apposant sa signature ci-dessous, il confirme les conditions et les déclarations énoncées dans ce formulaire de demande. | The undersigned agrees that by signing below, they are affirming the conditions and statements set forth in this application form.

Nom de la personne complétant cette proposition | Name of person completing this form:

Position: _____

Signature de l'assuré | Signature of the Insured: _____

Date: _____

SVP, envoyez la proposition complétée, signée et datée à souscription@revau.com. | Please send the completed, signed and dated application to underwriting@revau.com.